

## CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY & TUẦN THÁNH

- ♦ **TỈNH TÂM:** 7.00pm ba ngày 28,29,30 tháng 3  
(Do LM Phạm Văn Ái SJ Hướng Dẫn)
- ♦ **HÒA GIẢI:** 06-04 NGƯỜI LỚN 7.00PM  
07-04 GIỚI TRẺ & THIẾU NHI 7.00PM (2<sup>nd</sup> RITE)
- ♦ **TUẦN THÁNH:**  
THỨ TƯ 8.00PM CẦU NGUYỆN TAIZE  
THỨ NĂM: 7.30pm LỄ TIỆC LY  
THỨ SÁU: 10.00am ĐÀNG THÁNH GIÁ  
3.00pm SUY TÔN THÁNH GIÁ  
THỨ BẢY: 7.00pm EASTER VIGIL (CHILDREN+YOUTH)  
9.30pm VỌNG PHỤC SINH (NGƯỜI LỚN)

CHÚA NHẬT PHỤC SINH:

11.00AM THÁNH LỄ MỪNG CHÚA PHỤC SINH

5.00PM THÁNH LỄ MỪNG CHÚA PHỤC SINH

\*\*\*\*\*

## 100 NĂM FATIMA, CÙNG MẸ TẠ ƠN CHÚA 13-05-2017

Kính thưa cộng đoàn, để mừng biến cố 100 năm Đức Mẹ hiện ra tại Fatima, cộng đoàn công giáo chúng ta được vinh dự là nơi tổ chức sự kiện lớn này. Đây là ngày lễ mừng cho cả cộng đồng công giáo Việt Nam tại Melbourne. Vì vậy, chúng ta cần rất nhiều sự chuẩn bị về nhân lực cũng như tài lực. Vậy con mời gọi ông bà anh chị em không chỉ trong cộng đoàn mà quý anh chị em thuộc các cộng đoàn khác, đặc biệt quý anh chị em thuộc Springvale và Noble Park đóng góp chia sẻ cho biến cố đặc biệt này. Chương trình cho sự kiện sẽ được thông báo ở bảng tin cộng đoàn.

Hiện tại chúng con đã phát hành vé số để gây quỹ, xin cộng đoàn hưởng ứng. Nếu ông bà anh chị em nào có thể ủng hộ các giải thưởng, xin liên hệ ban tổ chức.

Ngoài ra, bữa trưa được phục vụ miễn phí trong ngày kỷ niệm, vì vậy, dự chi cho ngày lễ khá lớn, xin tất cả con cái Đức Mẹ rộng tay ủng hộ tài chánh cho việc tổ chức đại lễ được tốt đẹp.

Xin liên hệ với hai cha hoặc BTV.  
Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

## CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027

Website: [www.congdoanhoanthien.org.au](http://www.congdoanhoanthien.org.au)

### CHÚA NHẬT IV MC

ĐÁP CA:

Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa !

Người phán : “Các người chớ cứng lòng.”

TUNG HÔ TIN MỪNG: Đức Chúa phán : Ngay lúc này, các người hãy hết lòng trở về với Ta, bởi vì Ta từ bi nhân hậu.

### PROJECT COMPASSION 2017

Today we take a breath and celebrate Laetare Sunday — a day of hope, when Easter is at last within sight. We pause to look back on our Lenten journey and to refocus on the road ahead. It seems appropriate that John's story of the man born blind is the reading for this Sunday. This move from blindness (darkness) to sight (light) is the metaphor for the transformation of character that happens as a result of commitment to Christ. Are our eyes still on Easter?

This reading is a strong and powerful message for our times where so many of our neighbours have experienced circumstances not of their making and are in need of a helping hand. In our Project Compassion story this week, we meet Nguyet from Vietnam, a young woman with a severe disability. As is the case in many countries, people like Nguyet and her family are often 'out of sight' when it comes to receiving the support and care needed to participate in the life of the community.

As Jesus turned his gaze to the man born blind, may we refuse to avert our gaze from those who most need acceptance, love and support. Together with Caritas Australia's partner agency Catholic Relief Services, may we be ignited by the promise of enlivened hope for Nguyet and her community.



### CHIẾN DỊCH TÌNH THƯƠNG 2017

Hôm nay chúng ta dừng lại để mừng Chúa Nhật Hồng-ngày của niềm hy vọng, khi niềm vui Phục sinh cuối cùng đã đến cận kề. Chúng ta dừng lại để nhìn xem hành trình Mùa Chay của mình và chú tâm về chặng đường ở phía trước. Câu chuyện Tin Mừng thánh Gioan trong Chúa nhật này về anh mù bẩm sinh dường như thích hợp để chúng ta suy gẫm. Việc được biến đổi từ mù lòa (tăm tối) qua nhìn thấy (ánh sáng) là hình ảnh ẩn dụ của sự biến đổi, tiến đến niềm vui nhờ sự cộng tác mật thiết với Chúa Giêsu. Vậy mắt mỗi chúng ta vẫn còn ngóng đợi mẫu nhiệm Phục Sinh hay không?

Bài đọc Tin Mừng này là một lời loan báo mạnh mẽ và quyết liệt cho thời đại chúng ta, khi mà quá nhiều anh chị em chúng ta phải kinh nghiệm những hoàn cảnh khó khăn không do họ tạo ra, và cần chúng ta góp tay giúp đỡ. Trong câu chuyện của chiến dịch tình thương tuần này, chúng ta gặp chị Nguyệt ở Việt Nam. Chị là một người trẻ mang trong mình nhiều thương tật. Đây là trường hợp, cũng xảy ra cho nhiều quốc gia khác, những người như chị Nguyệt và gia đình chị thường không được mọi người biết đến và quan tâm trong những lúc cần sự nâng đỡ và chăm sóc để có thể đóng góp vào đời sống của cộng đoàn.

Giống như Chúa Giêsu quay lại nhìn anh mù, xin cho chúng ta đừng ngoảnh mặt đối với những người cần thông cảm, yêu thương và nâng đỡ. Cùng với hội Từ thiện Úc Châu một thành phần của CRS (Catholic Relief Services), xin cho chúng ta cùng đốt lên ngọn lửa hy vọng cho chị Nguyệt và cộng đoàn của chị bằng lời hứa của chiến dịch tình thương năm nay.

(Lược dịch từ suy gẫm tuần thứ tư của chiến dịch tình thương 2017)

## GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

### A. Cuối tuần

- ♦ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ♦ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ♦ 4.00pm: Châu Thánh Thể cho các em TNTT

### B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ♦ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- ♦ Thứ sáu có một giờ châu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.

C. **Bí Tích Hòa Giải:** Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

### Lịch Phụng Vụ CN IV MC

**25.03.17 Thứ Bảy, Lễ Truyền Tin, Lễ Trọng**

**26.03.17 Chúa Nhật IV MC**

27.03.17 Thứ Hai, .

28.02.17 Thứ Ba,

29.03.17 Thứ Tư,

30.03.17 Thứ Năm,

31.03.17 Thứ Sáu,

**01.03.17 Thứ Bảy,**

**02.03.17 Chúa Nhật V MC**

Lưu ý: Thứ ba, thứ tư, thứ năm tĩnh tâm MC có lễ lúc 7.00pm.

### XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Phê-rô Lê Văn Duệ (7-2017); Phê-rô (01-2018); Anna Nguyễn Thị Tin (01/2018); Anna Nguyễn Thị Xuyên; Giuse Nguyễn Văn Phương (2/2018); Giuse Vũ Văn Lơ (3-

**XIN CẢM ƠN CỘNG ĐOÀN, ĐẶC BIỆT QUÝ ANH CHỊ EM ĐÃ ĐÁP LẠI LỜI MỜI GỌI CỦA BTV VÀO CÁC BAN NGÀNH ĐOÀN THỂ. XIN CHÚA CHÚC LÀNH CHO ANH CHỊ EM CÙNG TẤT CẢ CỘNG ĐOÀN, ĐỂ CHÚNG TA NGÀY CÀNG HIỆP NHẤT YÊU THƯƠNG VÀ XÂY DỰNG CỘNG ĐOÀN LỚN MẠNH THEO THÁNH Ý CHÚA.**

## Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

### Mới qua đời:

Anna Ký; Maria; Gioan Baotixita Hiệp

### Nhân dịp lễ giỗ:

18.03 Maria Ngợi; 21.03 Maria; 25.03 Giacôbê và Anna; 26.03 Maria; Phêrô

### Đã qua đời:

Phêrô Kiêu và Phêrô Thịnh; Đaminh và Maria; Anna và Giuse; Anna và tiên nhân; Giuse và Maria; Maria và Anna; người thân mất lúc nhỏ; Phaolô và cailô; thai nhi; các linh hồn trong luyện ngục; linh hồn không người nhớ đến; linh hồn tiên nhân nội ngoại; các đấng linh hồn.

### Các ý cầu nguyện khác

- ♦ Xin ơn bình an cho gia đình
- ♦ Tạ ơn và xin ơn lành nhân ngày bốn mạng thánh Giuse
- ♦ Tạ ơn chúa đã ban ơn lành trên gia đình; xin Chúa gìn giữ hai cháu đi chơi xa được bằng an.
- ♦ Xin cầu cho có lễ English riêng và đừng có nói tiếng anh trong lễ tiếng việt... cầu xin Chúa...
- ♦ Xin cho Cộng Đoàn Hoan Thiện hợp nhất yêu thương, cùng nhau xây dựng Trung tâm theo ý Chúa.

## THÔNG BÁO

### THANH TẮT TRẺ EM 01/04/17

Xin quý anh chị em có con em chịu phép thanh tẩy vào lúc 11.00am ngày 01-02-17, nộp đơn và liên hệ cùng cha tuyên úy.

### HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Kính mời quý anh chị em đại diện các ban ngành đoàn thể và xóm giáo tham dự phiên họp HĐMV tại nhà xứ, lúc 7.00pm Thứ Hai 27-03-17. Về việc phân công tác mục vụ cho tuần thánh và năm phụng vụ 2017.

### GHI ON

Tuần qua cộng đoàn có nhận được tiền ủng hộ xây dựng trung tâm là \$2,000. Xin Chúa ghi công và ân thưởng.

### PROJECT COMPASSION 2017

Xin mỗi gia đình đừng quên chiến dịch tình thương trong mùa chay 2017 này.

### CHÀU LƯỢT THỨ NĂM TUẦN THÁNH 13-04-17

Kính thưa cộng đoàn, sau lễ tiệc ly hàng năm chúng ta có truyền thống châu thánh thể luân phiên. Xin các đoàn thể xóm giáo liên hệ cùng anh Thủy ủy viên phụng vụ để biết thời gian và công việc chuẩn bị.

### XE BUS ĐI ĐẠI LỄ LCTX 23-04-17

Để tạo điều kiện cho quý ông bà anh chị em có điều kiện đi lễ LCTX tại Trung Tâm Công Giáo Thánh Vinh Sơn Liem Fleimington 23-04-17. Cộng đoàn sẽ mượn xe bus. Xin cộng đoàn đăng ký, giá vé \$10.

## BAN THƯỜNG VỤ CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN THIÊN NHIỆM KỲ 2017-2019

1. Chủ tịch:  
**A.TRƯỜNG TẤN PHÁT**
2. Phó nội vụ:  
**A.DƯƠNG ĐỨC HÓA**
3. Phó ngoại vụ:  
**A.HOÀNG QUANG MINH**
4. Thủ quỹ:  
**C.VŨ THỊ ÁNH THU**
5. Thư ký:  
**A.VŨ HOÀNG MẠNH TUẤN**
6. Ủy viên kế hoạch:  
**A.NGUYỄN MẠNH HÀ**
7. Ủy viên phụng vụ:  
**A.NGUYỄN VĂN THỦY**
8. Ủy viên xã hội:  
**C.NGUYỄN THỊ NGUYỆT**

CHÚC MỪNG VÀ CẢM ƠN SỰ QUẢNG ĐẠI CỦA QUÝ ANH CHỊ ĐÃ NHẬN LỜI GÁNH VÁC TRÁCH NHIỆM LÀ BAN THƯỜNG VỤ CỦA CỘNG ĐOÀN NHIỆM KỲ 2017-2019. XIN THIÊN CHÚA CHÚC LÀNH VÀ

### Tuyên úy: Giu-se Vũ Ngọc Tuyền

Email: tuyenc77@gmail.com

Đt: 0488 639 735

### Tuyên úy: J.B Đặng Nhật Trường

john04051976@gmail.com

Đt: 0421 134 027

### TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

Quyên đợt 1: - Bì thư	\$3,415.0
- Tiền rời	\$1,768.0
Quyên đợt 2: .....	\$885.0
Thức ăn XDTT.....	\$1,400.0
Thanh tẩy.....	\$200.0